

施行麻醉前（儿童）

Before Procedural Sedation (Child)

麻醉是指当我们在进行医疗流程、检查或治疗时，使用药物让您的孩子昏昏欲睡、放松或镇静下来。对于会造成疼痛的治疗或医疗流程，我们也会用药来减少痛感。

我们进行麻醉，可以是通过静脉（静脉注射）或通过肌肉（肌肉注射）。

实施麻醉有什么风险？

使用任何药物都是有一定风险的。您的孩子在施行过程中或醒来的时候都有可能对药物产生反应。

过程中，

- 您孩子的呼吸可能会变慢。
- 您孩子的血压可能会降低。

当您的孩子醒来后：

- 可能会觉得胃里不舒服（恶心）。
- 可能会呕吐。
- 可能做噩梦。

我们采取措施防止上述情况发生，我们也做好了万一出现这些情况的应急准备。

为了您的安全

我们会派一名护士在施行麻醉前、过程中和流程结束以后一直在您孩子的床边密切关注他（她）的状况和实施麻醉后的副作用。如果出现任何情况，医生会第一时间得到消息。

在我们实施麻醉之前

- 为确保不时之需，我们会在您孩子病床边准备急救器械。
- 我们在孩子病床边上备上特殊药品。如果需要的话，我们会使用这些药品来逆转麻醉镇痛药品的副作用。这些药品被用到的可能性是极小的。
- 我们会在您孩子的一个手指上夹一个装置，用来实时监测您孩子血液的含氧量。

麻醉中

每3至5分钟，护士会检查：

- 您孩子的镇静程度
- 您孩子的脉搏、血压和呼吸频率（叫做生命体征）
- 您孩子的血氧水平

麻醉之后

护士：

- 继续密切观察您孩子的生命体征及血氧水平
- 密切看护您的孩子直到恢复意识，完全醒来

施行麻醉后（儿童）

After Procedural Sedation (Child)

在进行不舒服的检查或医疗流程时，我们使用镇痛药物帮您的孩子放松、镇静或者进入睡眠状态。

您的孩子可能在流程结束后的 24 小时内有药物反应。

孩子的以下反应是正常的：

- 呕吐
- 不想吃东西（没胃口）
- 不稳或没有平衡感
- 抱怨头晕
- 摇摇晃晃或昏昏欲睡
- 脾气古怪、发脾气、易哭、易怒

如果发生下列情况，请就近急诊：

- 在接下来的几个小时内，您孩子呕吐超过 3 次。
- 第一个 24 小时后，您孩子仍然出现摇晃、易恼或发怒的症状；或者当这些症状越来越严重的时候。
- 止痛药无法止痛。

如果发生下列情况，立即拨打 9-1-1：

- 您孩子的呼吸变浅变慢，或有异于平时。
- 您孩子出现呼吸困难。
- 您孩子皮肤或嘴唇的颜色变蓝。
- 您无法叫醒您的孩子。

在家护理您的孩子

- 对于需要坐儿童汽车安全座椅的孩子，必须有成人陪同坐在后座。您的孩子可能会在头前倾时感觉呼吸困难。
- 到家后立即让孩子休息或睡觉。
- 在最初的 3 至 4 小时内，多检查几次您的孩子。
 - 确保您可以把孩子叫醒。
 - 检查孩子的呼吸。
 - 检查孩子的皮肤及嘴唇颜色。
- 因为在第一个 24 小时内您的孩子会摇晃不稳，并感到昏沉头晕：
 - 孩子醒着的时候，**不要**留他（她）一个人独处。
 - **不要**让您的孩子做一些对平衡有要求的活动，如跑步、骑车或运动。
 - **不要**让青少年开车或使用机械。
- 按照医生的指导服用镇痛药。
- 在您的孩子充分清醒之前，**不要**让他/她进食。可以进食后，先从清流质开始，如水、苹果汁、姜汁汽水和清汤。一旦您的孩子喝清流质不出现呕吐情况，就可以开始进食少量正常食物了。不要吃过多或过快，可能会导致呕吐。如果您的孩子正在母乳喂养，在进行正常哺乳时间表之前，先从 1 至 2 次短暂哺乳开始。